

## Guía de inicio rápido



## Guía de inicio rápido para la mini bandeja de entrada de Cisco Unity Connection (versión 10.x)

[Mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection \(versión 10.x\)](#) **2**

[Acerca de la mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection](#) **2**

[Matriz de compatibilidad para la mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection](#) **6**

[Controles de la mini bandeja de entrada en la Web en los equipos](#) **6**

[Controles de la mini bandeja de entrada en la Web en teléfonos celulares](#) **7**

[Opciones Siguiente y Anterior](#) **8**

[Opción Reproducir](#) **8**

[Opción Responder](#) **9**

[Opción Responder a todos](#) **11**

[Opción Reenviar](#) **14**

[Opción Marcar como no leído](#) **17**

[Opción Eliminar](#) **18**

[Opción Cerrar sesión](#) **19**

[Comportamiento relevante respecto de la compatibilidad con los tipos de mensajes en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection](#) **20**

[Limitaciones](#) **20**

Revised: March 25, 2015,

# Mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection (versión 10.x)

Publicada el 1 de noviembre de 2013

## Acerca de la mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection

Cisco Unity Connection le permite entregar notificaciones HTML basadas en SMTP correspondientes a un nuevo mensaje de voz a los usuarios finales. Estas notificaciones pueden enviarse insertadas en formato HTML en el correo electrónico mediante SMTP. El administrador puede asignar una plantilla a los usuarios o permitirles seleccionar una. Los usuarios tienen la flexibilidad de recibir las notificaciones en formato HTML, que pueden incluir iconos, encabezados y pies de página personalizados, junto con el enlace para acceder a la mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection.

Los usuarios pueden obtener las notificaciones según los siguientes tipos de plantillas de notificación:

- Plantilla con el texto HTML y enlaces a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.
- Plantilla con iconos personalizados, estado del mensaje - MWI, estado de mensajes.
- Plantillas con texto o imágenes para el encabezado, el pie de página, los logotipos, etc.

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection es un reproductor que permite a los usuarios reproducir los mensajes de voz mediante dispositivos de equipos informáticos y teléfonos celulares o tabletas. Con la mini bandeja de entrada en la Web de Connection, el usuario puede reproducir, responder, responder a todos, reenviar o eliminar los mensajes de voz usando un teléfono o un equipo informático. Para acceder a la mini bandeja de entrada en la Web, debe hacer clic en los enlaces tal como aparecen en la notificación por correo electrónico.

Las notificaciones HTML en el equipo informático y el teléfono celular son compatibles con clientes de correo electrónico web sin complementos y con clientes de escritorio (como Microsoft Outlook e IBM Lotus Notes).

En el teléfono celular, la mini bandeja de entrada en la Web de Connection es compatible mediante las conexiones de grabación y reproducción del teléfono (TRAP) en todos los navegadores nativos para iPhone. Se recomienda acceder a las notificaciones HTML e iniciar la mini bandeja de entrada en la Web de Connection únicamente mediante los navegadores nativos de los dispositivos móviles. No se recomienda el uso de clientes de correo electrónico u otros navegadores Web.

Preferentemente, la mini bandeja de entrada en la Web de Connection se debe abrir siempre desde un correo electrónico de notificación, ya que son necesarios ciertos parámetros de la dirección URL.



---

**Nota**

Para acceder a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection, usted se debe encontrar en la red corporativa o conectado mediante una red privada virtual (VPN) a la red corporativa. El contenido de la notificación por correo electrónico, que incluye el estado de MWI, el estado del mensaje y los gráficos personalizados, podrá visualizarse mediante el modo de autenticación o de no autenticación cuando el usuario se encuentre en la red corporativa o conectado a ella con la VPN.

---

## Compatibilidad de la mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection para los modos IPv6 e IPv4

El proxy de salida SMTP es compatible únicamente con el modo IPv4. Por lo tanto, Cisco Unity Connection enviará notificaciones HTML a un servidor de correo electrónico mediante SMTP únicamente en el modo IPv4. El administrador debe asegurarse de que las notificaciones HTML funcionen con IPv4.

El administrador y los usuarios pueden recibir las notificaciones y reproducir los mensajes de voz en los clientes de correo electrónico compatibles tanto en el modo IPv4 como en el modo IPv6. Las direcciones URL de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection enviadas como correo electrónico HTML pueden abrirse en el modo IPv6 y en el modo IPv4 en función de la entrada DNS configurada en el servidor DNS para resolver Cisco Unity Connection en IPv6 o IPv4.



---

**Nota** La mini bandeja de entrada en la Web de Connection del equipo es compatible para ambos modos (IPv4 e IPv6). Sin embargo, la mini bandeja de entrada en la Web de Connection en los teléfonos celulares únicamente es compatible con el modo IPv4. Para obtener más información sobre cómo configurar la dirección IPv6, consulte [http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/connection/10x/upgrade/guide/10xcucrug051.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/upgrade/guide/10xcucrug051.html).

---

La siguiente captura de pantalla muestra la mini bandeja de entrada de Connection en un equipo:



---

**Nota** Si está usando un equipo local para reproducir mensajes seguros o ha seleccionado la opción **Privado** para el campo **Requerir mensajes seguros** de la página **Clase de servicio** de la Administración de Cisco Unity Connection, obtendrá el siguiente mensaje de aviso: “Debe reproducir este mensaje de voz usando la funcionalidad de reproducción y grabación del teléfono”.

---

La siguiente captura de pantalla muestra la mini bandeja de entrada de Connection en un teléfono celular:



**Nota** Si cambia la vista del teléfono celular de vertical a horizontal, debe tocar dos veces la pantalla para restaurar la ventana de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection y obtener la vista completa de la mini bandeja de entrada en la Web.

**Requisitos indispensables de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection**

Pasos para la configuración		Temas y documentación relacionados
<b>Paso 1</b>	Asegúrese de haber leído el documento Matriz de compatibilidad para la mini bandeja de entrada en la Web de Connection y de tener el navegador y la plataforma necesarios.	<a href="#">Matriz de compatibilidad</a>
<b>Paso 2</b>	Asegúrese de que los certificados SSL firmados estén instalados para acceder a los mensajes de voz mediante la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.	Para obtener más información sobre cómo configurar el certificado de seguridad de Cisco Unity Connection, consulte el capítulo “ <a href="#">Asegurar la Administración de Cisco Unity Connection, Cisco PCA y Acceso del Cliente de Correo Electrónico IMAP a Cisco Unity Connection 10.x</a> ” de la Guía para la Administración del Sistema para Cisco Unity Connection Versión 10.x, disponible en <a href="http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsagx.html">http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsagx.html</a> .

Pasos para la configuración		Temas y documentación relacionados
<b><u>Paso 3</u></b>	Asegúrese de que la estación de trabajo del usuario esté configurada para acceder a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.	Para obtener más información sobre cómo configurar la Mini Bandeja de Entrada en la Web de Connection, consulte la sección , sección “Configuración de Cisco Unity Connection 10.x para la Mini Bandeja de Entrada en la Web de Cisco Unity Connection” del capítulo “Configuración de una Cuenta de Correo Electrónico para Acceder a los Mensajes de Voz de Cisco Unity Connection 10.x” de la Guía de Configuración de la Estación de trabajo del Usuario de Cisco Unity Connection 10.x, disponible en <a href="http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/user_setup/guide/10xcucuwsx.html">http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/user_setup/guide/10xcucuwsx.html</a> .
<b><u>Paso 4</u></b>	<p>Debe seguir los pasos detallados a continuación en Internet Explorer para acceder a la vista de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection actualizada:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Abra Internet Explorer e ingrese a <b>Herramientas</b>.</li> <li>2 En <b>Opciones de Internet</b>, en la sección <b>Historial de exploración</b>, haga clic en <b>Configuración</b>.</li> <li>3 En la ventana <b>Config. de Archivos temporales de Internet e Historial</b>, seleccione la opción <b>Cada vez que visite la página web</b> que aparece en la sección <b>Comprobar si hay nuevas versiones de las páginas guardadas</b>.</li> <li>4 Haga clic en <b>Aceptar</b>.</li> </ol>	

Pasos para la configuración	Temas y documentación relacionados
<p><b>Paso 5</b></p> <p>Si hace clic en <b>Iniciar grabación</b> en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection por primera vez mientras responde o reenvía un mensaje, aparecerá la ventana <b>Ajustes de Adobe Flash Player</b>. Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Seleccione <b>Permitir</b> en la ventana <b>Ajustes de Adobe Flash Player</b> para realizar los ajustes de privacidad.</li> <li>2 Seleccione <b>Recordar</b> en la ventana <b>Ajustes de Adobe Flash Player</b> para recordar estos ajustes de privacidad y que no aparezca nuevamente la solicitud de ajustes de Adobe Flash Player.</li> <li>3 Haga clic en <b>Cerrar</b> para cerrar la ventana <b>Ajustes de Adobe Flash Player</b>.</li> </ol>	

## Matriz de compatibilidad para la mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection

Para obtener más información sobre la compatibilidad del sistema operativo y el navegador para la mini bandeja de entrada en la Web de Connection, consulte [Matriz de compatibilidad para la mini bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection](#).

## Controles de la mini bandeja de entrada en la Web en los equipos

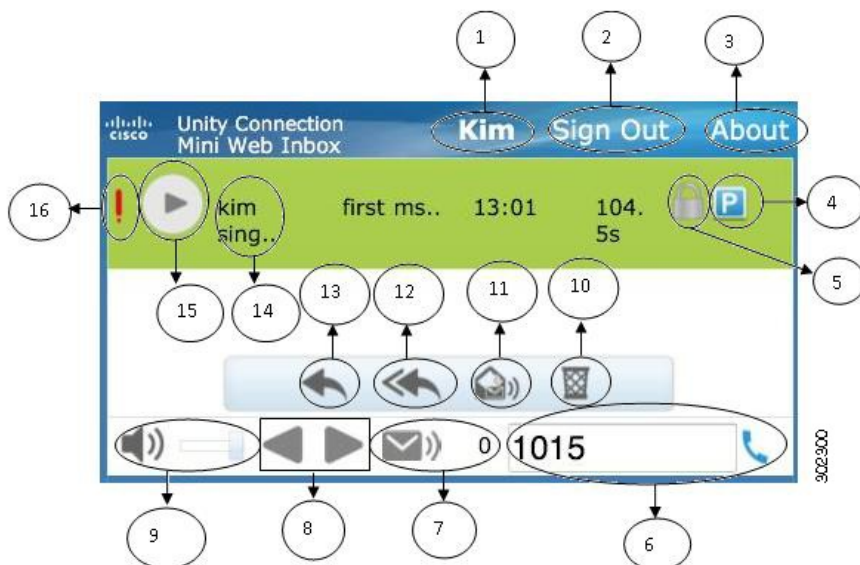


1	Muestra la cuenta con la que se ha iniciado sesión.
---	---

2	Cierra la sesión de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.
3	Abre el mensaje en la bandeja de entrada en la Web de Connection.
4	Muestra la información de la mini bandeja de entrada en la Web.
5	Indica que el mensaje se ha marcado como privado.
6	Indica que el mensaje se ha marcado como seguro.
7	Usa el micrófono y los altavoces del equipo u otro dispositivo de audio predeterminado para reproducir audio.
8	Connection indica la extensión que usted introdujo en el cuadro de texto para realizar una grabación o reproducir audio. Puede hablar y escuchar mediante el auricular del teléfono o el altavoz.
9	Muestra la cantidad de mensajes no leídos.
10	Indica la funcionalidad siguiente y anterior.
11	Cambia el volumen de reproducción del audio.
12	Muestra el nombre de cuenta del remitente.
13	Haga clic en este botón de reproducción para comenzar a reproducir un mensaje.
14	Indica que el mensaje se ha marcado como urgente.

## Controles de la mini bandeja de entrada en la Web en teléfonos celulares

La siguiente captura de pantalla muestra la mini bandeja de entrada de Connection en un teléfono celular:



1	Muestra la cuenta con la que se ha iniciado sesión.
2	Cierra la sesión de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

3	Visualiza la información de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.
4	Indica que el mensaje se ha marcado como privado.
5	Indica que el mensaje se ha marcado como seguro.
6	Connection indica la extensión que usted introdujo en el cuadro de texto para realizar una grabación o reproducir audio. Puede hablar y escuchar mediante el auricular del teléfono o el altavoz.
7	Muestra la cantidad de mensajes no leídos.
8	Indica la funcionalidad siguiente y anterior.
9	Cambia el volumen de reproducción del audio.
10	Haga clic para eliminar el mensaje.
11	Haga clic para marcar ese mensaje específico como no leído.
12	Haga clic para enviar una respuesta a todos los destinatarios.
13	Haga clic para enviar una respuesta al remitente.
14	Muestra el nombre de cuenta del remitente.
15	Haga clic en este botón de reproducción para comenzar a reproducir un mensaje.
16	Indica que el mensaje se ha marcado como urgente.

## Opciones Siguiente y Anterior

Las opciones siguiente y anterior se usan para recorrer únicamente los mensajes de voz existentes disponibles en la bandeja de entrada. Los mensajes de voz no se reproducen automáticamente cuando el usuario los recorre con las opciones siguiente y anterior. Esta funcionalidad puede usarse en equipos informáticos y en teléfonos celulares. Cuando el usuario llega al inicio o al final de la lista, aparecerá el mensaje de aviso de Connection que indica que ya no quedan mensajes.

Si el usuario elimina el mensaje, todavía se puede navegar por los mensajes siguientes y anteriores disponibles en la bandeja de entrada mediante la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. La ventana de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection se actualiza con la opción **Recuperar**. Una vez que el usuario ingrese al mensaje siguiente o al anterior, se quitará el mensaje eliminado de la lista. Tenga en cuenta que si un usuario actualiza el navegador de manera manual o vuelve a abrir el enlace de la notificación desde el correo electrónico, las opciones siguiente y anterior no estarán disponibles para el usuario.

## Opción Reproducir

El usuario accede al mensaje de voz notificado haciendo clic en los hipervínculos que aparecen en la notificación por correo electrónico a fin de iniciar la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. La mini bandeja de entrada en la Web de Connection reproduce automáticamente los mensajes de voz notificados cuando se inicia el mini reproductor desde la notificación de mensajes. Cuando el usuario reproduce un mensaje, los mensajes reenviados adjuntos también se reproducen en cadena. La cantidad de mensajes no leídos en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection se actualiza automáticamente después de reproducir un mensaje de voz.

Mientras se reproduce un mensaje de voz, se desactivan todos los demás botones de acción de los mensajes, incluidos Responder, Responder a todos, Eliminar y Marcar como no leído. El usuario solamente puede pausar o detener el mensaje de voz mientras está escuchándolo.



## Opción Responder

El usuario puede responder un mensaje de voz siguiendo cualquiera de las acciones que se indican a continuación:

- Hacer clic en el enlace **Responder** tal como se muestra en la notificación por correo electrónico.
- Responder mediante el botón **Equipo** si se accede a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection mediante un equipo.
- Responder mediante el botón **Teléfono** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection mediante un equipo informático o un teléfono celular.

Tenga en cuenta que, cuando un llamante externo deja un mensaje de voz, el usuario no contará con la opción **Responder**.

**Figura 1: Ventana Responder de un equipo informático**



**Figura 2: Ventana Responder de un teléfono celular**



El usuario puede responder un mensaje de voz grabando con el equipo o usando la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono, según la opción seleccionada al momento de reproducir un mensaje. Si un usuario desea alternar entre las opciones **Equipo** o **Teléfono** en el equipo mientras responde un mensaje, es necesario que regrese a la ventana principal de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection y vuelva a seleccionar la opción **Equipo** o **Teléfono**. Esta función para alternar entre las opciones **Equipo** o **Teléfono** no se encuentra habilitada desde la ventana **Responder**. Además, la función para alternar es compatible cuando el mensaje de voz no se está reproduciendo en el equipo ni en el teléfono celular.

### Propiedades de herencia automática

El mensaje respondido hereda automáticamente las propiedades de urgencia, seguridad y privacidad del mensaje original. Si el mensaje original era privado, seguro o privado y seguro, el mensaje respondido también será del mismo tipo. El usuario no puede editar ni proporcionar las propiedades de privado y seguro desde la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.



---

**Nota** La grabación en MAC OS es compatible únicamente mediante la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono. La grabación con un equipo informático no es compatible.

---

## Responder un mensaje de voz usando la grabación del equipo

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection en la PC es compatible con la opción **Equipo** para reproducir y responder, la cual usa el micrófono y los altavoces del equipo u otro dispositivo de audio predeterminado. Si accede a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection desde un teléfono celular, la opción **Equipo** no estará disponible, ya que el mini reproductor de teléfonos celulares es compatible únicamente con la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Haga clic en el enlace **Responder** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón **Responder** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. Se abrirá la ventana **Responder al mensaje**. Los campos **Para** y **Asunto**, junto con las propiedades del mensaje, se heredan desde el mensaje de voz principal. El usuario no tiene una opción para agregar información a estos campos ni editarlos.

**Nota** Para usar las opciones Agregar CC o Agregar CCO, el usuario debe usar la bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection, ya que estas opciones no se encuentran disponibles en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

**Paso 2** Haga clic en **Iniciar grabación**.

**Nota** Si hace clic en **Iniciar grabación** por primera vez, aparecerá la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

- 1 Seleccione **Permitir** en la ventana Ajustes de Adobe Flash Player para realizar los ajustes de privacidad.
- 2 Seleccione **Recordar** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para recordar estos ajustes de privacidad y que no aparezca nuevamente la solicitud de ajustes de Adobe Flash Player.
- 3 Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

**Paso 3** Grabe el mensaje de voz y, cuando finalice, haga clic en **Detener grabación**. La duración de la grabación aparecerá en la ventana.

**Nota** Incluso, puede reproducir su mensaje grabado y, si lo desea, también puede volver a grabarlo, pero se sobrescribirá el mensaje grabado anteriormente.

**Paso 4** Haga clic en **Enviar** para enviar el mensaje. El mensaje de voz se envía al destinatario con las letras “RE:” agregadas al asunto original del mensaje.

---

## Responder un mensaje de voz usando la función de grabación y reproducción del teléfono

Puede responder un mensaje de voz usando la opción Teléfono disponible en el equipo y en el teléfono celular.

## Procedimiento

---

**Paso 1** Haga clic en el enlace **Responder** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón **Responder** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. Se abrirá la ventana **Responder al mensaje**. Los campos **Para** y **Asunto**, junto con las propiedades del mensaje, se heredan desde el mensaje de voz principal. El usuario no tiene una opción para agregar información a estos campos ni editarlos.

**Nota** Para usar las opciones Agregar CC o Agregar CCO, el usuario debe usar la bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection, ya que estas opciones no se encuentran disponibles en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

**Paso 2** Haga clic en **Teléfono** para introducir un número editable o usar el número que se completa automáticamente según los ajustes realizados para cada usuario en el número a marcar de la notificación HTML. Puede ingresar el número telefónico o URI en este campo.

Además, controle si existe alguna regla de restricción definida por el administrador para bloquear algún número. Para obtener más información sobre las reglas de restricción, consulte [http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsag110.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsag110.html).

**Nota**

- El usuario puede editar el número de teléfono o la extensión si el administrador le ha otorgado los derechos para editar el número de teléfono celular desde ACP. Para obtener más información sobre la actualización de los ajustes, consulte el capítulo **Administrar notificación del mensaje** de la Guía del usuario para la herramienta de asistencia Web de mensajería de Cisco Unity Connection disponible en [http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/connection/10x/user/guide/assistant/b\\_10xcucugasst.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/user/guide/assistant/b_10xcucugasst.html).

- Si no hay ningún número de teléfono configurado por un administrador e incluso el usuario no cuenta con los derechos para editar el número de teléfono celular desde ACP, aparecerá el mensaje “No se ha asignado el número para devolución de llamada. Comuníquese con el administrador”.

**Paso 3** Haga clic en **Iniciar grabación**.

**Nota** Si hace clic en Iniciar grabación por primera vez, aparecerá la ventana Ajustes de Adobe Flash Player.

- 1 Seleccione **Permitir** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para realizar los ajustes de privacidad.
- 2 Seleccione **Recordar** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para recordar estos ajustes de privacidad y que no aparezca nuevamente la solicitud de ajustes de Adobe Flash Player.
- 3 Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

**Paso 4** Grabe el mensaje de voz y, cuando finalice, haga clic en **Detener grabación**. La duración de la grabación aparecerá en la ventana.

**Nota** Incluso, puede reproducir su mensaje grabado y, si lo desea, también puede volver a grabarlo, pero se sobrescribirá el mensaje grabado anteriormente.

**Paso 5** Haga clic en **Enviar** para enviar el mensaje. El mensaje de voz se envía al destinatario con las letras “RE:” agregadas al asunto original del mensaje.

---

## Opción Responder a todos

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection permite que los usuarios respondan a todos en un mensaje de voz siguiendo cualquiera de las acciones que se indican a continuación:

- Hacer clic en el enlace **Responder a todos** tal como se muestra en la notificación por correo electrónico.

- Responder mediante el botón **Equipo** si se accede a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection mediante un equipo.
- Responder a todos mediante el botón **Teléfono** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection mediante un equipo informático o un teléfono celular.

Tenga en cuenta que, cuando un llamante externo deja un mensaje de voz, el usuario no contará con la opción **Responder a todos**.

**Figura 3: Ventana Responder a todos de un equipo informático**



**Figura 4: Ventana Responder a todos de un teléfono celular**



El usuario puede responder un mensaje de voz grabando con el equipo o usando la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono, según la opción seleccionada al momento de reproducir un mensaje. Si un usuario desea alternar entre las opciones **Equipo** o **Teléfono** en el equipo mientras responde un mensaje, es necesario que regrese a la ventana principal de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection y vuelva a seleccionar la opción **Equipo** o **Teléfono**. Esta función para alternar entre las opciones **Equipo** o **Teléfono** no se encuentra habilitada desde la ventana **Responder**. Además, la función para alternar es compatible cuando el mensaje de voz no se está reproduciendo en el equipo ni en el teléfono celular.

### **Propiedades de herencia automática**

El mensaje respondido hereda automáticamente las propiedades de urgencia, seguridad y privacidad del mensaje original. Si el mensaje original era privado, seguro o privado y seguro, el mensaje respondido también será del mismo tipo. El usuario no puede editar ni proporcionar las propiedades de privado y seguro desde la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.



**Nota** La grabación en MAC OS es compatible únicamente mediante la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono. La grabación con un equipo informático no es compatible.

## Usar el enlace Responder a todos en un mensaje de voz mediante la grabación del equipo

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection en PC es compatible con la opción Equipo para responder a todos los destinatarios del mensaje de voz; esta opción usa el micrófono y los altavoces del equipo u otro dispositivo de audio predeterminado. Si accede a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection desde un teléfono celular, la opción Equipo no estará disponible, ya que el mini reproductor de teléfonos celulares es compatible únicamente con la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Haga clic en el enlace **Responder a todos** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón **Responder a todos** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. Se abrirá la ventana **Responder al mensaje**.

Los campos **Para** y **Asunto**, junto con las propiedades del mensaje, se heredan desde el mensaje de voz principal. El usuario no tiene una opción para agregar información a estos campos ni editarlos. Los campos CC y CCO no se heredan del mensaje propiamente dicho.

**Nota** Para usar las opciones Agregar CC o Agregar CCO, el usuario debe usar la bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection, ya que estas opciones no se encuentran disponibles en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

**Paso 2** Haga clic en **Iniciar grabación**.

Si hace clic en Iniciar grabación por primera vez, aparecerá la ventana Ajustes de Adobe Flash Player.

- 1 Seleccione **Permitir** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para realizar los ajustes de privacidad.
- 2 Seleccione **Recordar** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para recordar estos ajustes de privacidad y que no aparezca nuevamente la solicitud de ajustes de Adobe Flash Player.
- 3 Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

**Paso 3** Grabe el mensaje de voz y, cuando finalice, haga clic en **Detener grabación**. La duración de la grabación aparecerá en la ventana.

**Nota** Incluso puede reproducir su mensaje grabado y, si lo desea, también puede volver a grabarlo. Se sobrescribirá el mensaje grabado anteriormente.

**Paso 4** Haga clic en **Enviar** para enviar el mensaje. El mensaje de voz se envía al destinatario con las letras "RE:" agregadas al asunto original del mensaje.

---

## Usar el enlace Responder a todos mediante la función de grabación y reproducción del teléfono

Puede responder un mensaje de voz usando la opción **Teléfono** disponible en el equipo y en el teléfono celular.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Haga clic en el enlace **Responder a todos** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón Responder a todos que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. Se abrirá la ventana **Responder al mensaje**.

Los campos **Para** y **Asunto**, junto con las propiedades del mensaje, se heredan desde el mensaje de voz principal. El usuario no tiene una opción para agregar información a estos campos ni editarlos. Los campos **CC** y **CCO** no se heredan del mensaje propiamente dicho.

**Nota** Para usar las opciones Agregar CC o Agregar CCO, el usuario debe usar la bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection, ya que estas opciones no se encuentran disponibles en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

**Paso 2** Haga clic en **Teléfono** para introducir un número editable o usar el número que se completa automáticamente según los ajustes realizados para cada usuario en el número a marcar de la notificación HTML. Puede ingresar E.164 DN o URI en este campo.

Además, controle si existe alguna regla de restricción definida por el administrador para bloquear algún número. Para obtener más información sobre las reglas de restricción, consulte [http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsag110.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsag110.html).

**Nota**

- El usuario puede editar el número de teléfono o la extensión si el administrador le ha otorgado los derechos para editar el número de teléfono celular desde ACP. Para obtener más información sobre la actualización de los ajustes, consulte el capítulo " [Administrar notificación del mensaje](#)" de la Guía del usuario para la herramienta de asistencia Web de mensajería de Cisco Unity Connection disponible en [http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/connection/10x/user/guide/assistant/b\\_10xcucugasst.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/user/guide/assistant/b_10xcucugasst.html).
- Si no hay ningún número de teléfono configurado por un administrador e incluso el usuario no cuenta con los derechos para editar el número de teléfono celular desde ACP, aparecerá el mensaje "No se ha asignado el número para devolución de llamada. Comuníquese con el administrador".

**Paso 3** Haga clic en **Iniciar grabación**.

**Nota** Si hace clic en Iniciar grabación por primera vez, aparecerá la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

- 1 Seleccione **Permitir** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para realizar los ajustes de privacidad.
- 2 Seleccione **Recordar** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para recordar estos ajustes de privacidad y que no aparezca nuevamente la solicitud de ajustes de Adobe Flash Player.
- 3 Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

**Paso 4** Grabe el mensaje de voz y, cuando finalice, haga clic en **Detener grabación**. La duración de la grabación aparecerá en la ventana.

**Nota** Incluso puede reproducir su mensaje grabado y, si lo desea, también puede volver a grabarlo. Se sobrescribirá el mensaje grabado anteriormente.

**Paso 5** Haga clic en **Enviar** para enviar el mensaje. El mensaje de voz se envía al destinatario con las letras "RE:" agregadas al asunto original del mensaje.

---

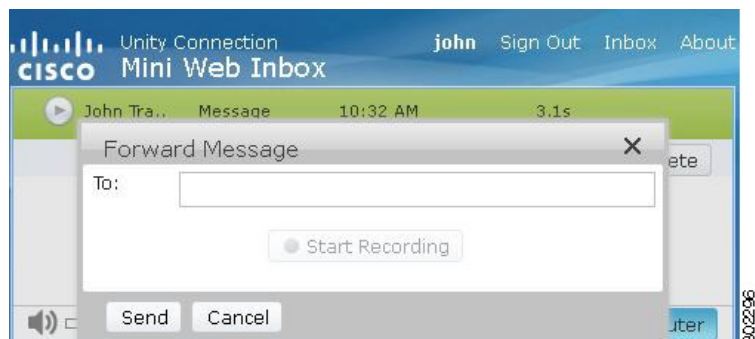
## Opción Reenviar

El usuario puede reenviar un mensaje de voz y adjuntar cualquier tipo de introducción o mensaje adicional al mensaje existente siguiendo cualquiera de las acciones que se indican a continuación:

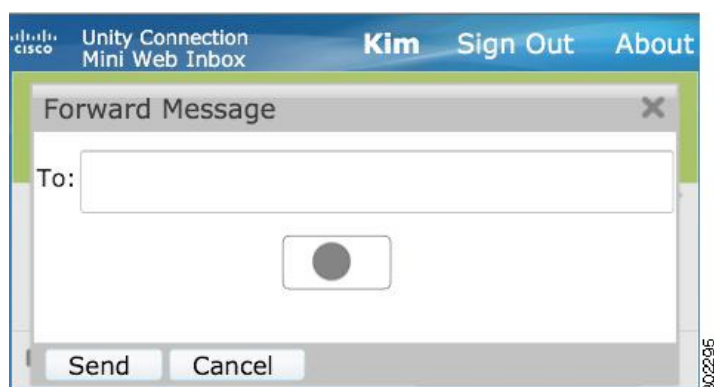
- Hacer clic en el enlace **Reenviar** tal como se muestra en la notificación por correo electrónico.
- Reenviar el mensaje mediante el botón **Equipo** si accede a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection mediante un equipo.

- Reenviar el mensaje mediante el botón **Teléfono** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection mediante un equipo informático o un teléfono celular.

**Figura 5: Ventana Reenviar en el equipo informático**



**Figura 6: Ventana Reenviar en el teléfono celular**



El usuario puede reenviar un mensaje de voz grabando con el equipo o usando la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono, según la opción seleccionada en el momento de reproducir un mensaje. Si un usuario desea alternar entre las opciones **Equipo** o **Teléfono** en el equipo mientras reenvía un mensaje, es necesario que regrese a la ventana principal de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection y vuelva a seleccionar la opción **Equipo** o **Teléfono**. Esta función para alternar entre las opciones **Equipo** o **Teléfono** no se encuentra habilitada desde la ventana Reenviar mensaje. Además, la función para alternar es compatible cuando el mensaje de voz no se está reproduciendo en el equipo ni en el teléfono celular.

#### **Propiedades de herencia automática**

El mensaje reenviado hereda automáticamente las propiedades de urgencia y seguridad del mensaje original. Si el mensaje original era urgente, seguro o urgente y seguro, el mensaje reenviado también será del mismo tipo. El usuario no puede editar ni proporcionar las propiedades de privado y seguro desde la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. Además, los mensajes privados no se pueden reenviar.



**Nota** La grabación en MAC OS es compatible únicamente mediante la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono. La grabación con un equipo informático no es compatible.

## Reenviar un mensaje de voz usando la grabación del equipo

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection en la PC es compatible con la opción **Equipo** para reenviar un mensaje de voz que usa el micrófono y los altavoces del equipo u otro dispositivo de audio predeterminado. Si accede a la mini bandeja de entrada en la Web de Connection desde un teléfono celular, la opción **Equipo** no estará disponible, ya que el mini reproductor de teléfonos celulares es compatible únicamente con la funcionalidad de grabación y reproducción del teléfono.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Haga clic en el enlace **Reenviar** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón **Reenviar** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. Se abrirá la ventana **Reenviar mensaje** con el campo de texto **Para**.
- Nota** La funcionalidad autocompletar en el campo **Para** mostrará un máximo de 3 usuarios para buscar y añadir un usuario en el campo **Para** mientras se reenvía un mensaje.
- El campo **Asunto** y las propiedades del mensaje se completan automáticamente en segundo plano. El usuario no tiene la opción de agregar información al asunto ni de editarlo.
- Nota** Para usar las opciones Agregar CC o Agregar CCO, el usuario debe usar la bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection, ya que estas opciones no se encuentran disponibles en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.
- Paso 2** Introduzca una dirección de correo electrónico a la que desee reenviar el mensaje en el campo **Para**.
- Paso 3** Haga clic en **Iniciar grabación**.
- Nota** Si hace clic en **Iniciar grabación** por primera vez, aparecerá la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.
- 1 Seleccione **Permitir** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para realizar los ajustes de privacidad.
  - 2 Seleccione **Recordar** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para recordar estos ajustes de privacidad y que no aparezca nuevamente la solicitud de ajustes de Adobe Flash Player.
  - 3 Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.
- Paso 4** Grabe el mensaje de voz y, cuando finalice, haga clic en **Detener grabación**. La duración de la grabación aparecerá en la ventana.
- Nota** Incluso puede reproducir su mensaje grabado y, si lo desea, también puede volver a grabarlo. Se sobrescribirá el mensaje grabado anteriormente.
- Paso 5** Haga clic en **Enviar** para enviar el mensaje. El mensaje de voz se envía al destinatario con las letras “RV:” agregadas al asunto original del mensaje.
- 

## Reenviar un mensaje de voz usando la función de grabación y reproducción del teléfono

Puede reenviar un mensaje de voz usando la opción **Teléfono** disponible en el equipo y en el teléfono celular.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Haga clic en el enlace **Reenviar** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón **Reenviar** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. Se abrirá la ventana **Reenviar mensaje** con el campo de texto **Para**.



El campo **Asunto** y las propiedades del mensaje se completan automáticamente en segundo plano. El usuario no tiene una opción para agregar información al campo ni editarlo.

**Nota** Para usar las opciones Agregar CC o Agregar CCO, el usuario debe usar la bandeja de entrada en la Web de Cisco Unity Connection, ya que estas opciones no se encuentran disponibles en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

**Paso 2** Introduzca una dirección de correo electrónico a la que desee reenviar el mensaje en el campo **Para**.

**Paso 3** Haga clic en **Teléfono** para introducir un número editable o usar el número que se completa automáticamente según los ajustes realizados para cada usuario en el número a marcar de la notificación HTML. El número introducido aquí debe cumplir con la norma E.164.

Además, controle si existe alguna regla de restricción definida por el administrador para bloquear algún número. Para obtener más información sobre las reglas de restricción, consulte [http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsag110.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/administration/guide/10xcucsag110.html).

**Nota**

- El usuario puede editar el número de teléfono o la extensión si el administrador le ha otorgado los derechos para editar el número de teléfono celular desde ACP. Para obtener más información sobre la actualización de los ajustes, consulte el capítulo " **Administrar notificación del mensaje**" de la Guía del usuario para la herramienta de asistencia Web de mensajería de Cisco Unity Connection disponible en [http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/connection/10x/user/guide/assistant/b\\_10xcucugasst.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/connection/10x/user/guide/assistant/b_10xcucugasst.html).
- Si no hay ningún número de teléfono configurado por un administrador e incluso el usuario no cuenta con los derechos para editar el número de teléfono celular desde ACP, aparecerá el mensaje "No se ha asignado el número para devolución de llamada. Comuníquese con el administrador".

**Paso 4** Haga clic en **Iniciar grabación**.

**Nota** Si hace clic en **Iniciar grabación** por primera vez, aparecerá la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

- 1 Seleccione **Permitir** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para realizar los ajustes de privacidad.
- 2 Seleccione **Recordar** en la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player** para recordar estos ajustes de privacidad y que no aparezca nuevamente la solicitud de ajustes de Adobe Flash Player.
- 3 Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana **Ajustes de Adobe Flash Player**.

**Paso 5** Grabe el mensaje de voz y, cuando finalice, haga clic en **Detener grabación**. La duración de la grabación aparecerá en la ventana.

**Nota** Incluso puede reproducir su mensaje grabado y, si lo desea, también puede volver a grabarlo. Se sobrescribirá el mensaje grabado anteriormente.

**Paso 6** Haga clic en **Enviar** para enviar el mensaje. El mensaje de voz se envía al destinatario con las letras "RV:" agregadas al asunto original del mensaje.

---

## Opción Marcar como no leído

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection permite a los usuarios marcar un mensaje de voz ya leído como no leído siguiendo alguna de las acciones que se indican a continuación:

- Hacer clic en el enlace **Marcar como no leído** tal como se muestra en la notificación por correo electrónico.

- Hacer clic en el botón **Marcar como no leído** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

**Figura 7: Ventana Marcar como no leído en el equipo informático**



**Figura 8: Ventana Marcar como no leído en el teléfono celular**



## Para marcar un mensaje de voz como no leído, siga estos pasos:

### Procedimiento

Haga clic en el enlace **Marcar como no leído** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón **Marcar como no leído** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

El mensaje aparecerá marcado como no leído. El número de mensajes no leídos que se indica en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection se incrementará una unidad.

## Opción Eliminar

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection permite que los usuarios eliminen un mensaje de voz siguiendo cualquiera de las acciones que se indican a continuación:

- Hacer clic en el enlace **Eliminar** tal como se muestra en la notificación por correo electrónico.
- Hacer clic en el botón **Eliminar** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

Para eliminar un mensaje de voz, siga estos pasos:

### Procedimiento

Haga clic en el enlace **Eliminar** que aparece en la notificación por correo electrónico o haga clic en el botón **Eliminar** que aparece en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection.

Si el administrador ha configurado la opción **Eliminar mensajes sin guardarlos en la carpeta Elementos eliminados** en la plantilla **Clase de servicio**, aparecerá un mensaje de confirmación para eliminar de manera permanente el mensaje de voz.

Si los ajustes de mensajes eliminados anteriores no están configurados, el mensaje queda marcado como eliminado con el icono de una cruz roja y se mueve a la carpeta **Elementos eliminados**. La opción **Recuperar** aparece si el usuario actualiza la ventana manualmente o vuelve a abrir el enlace de notificación desde el correo electrónico. El mensaje de voz eliminado ahora se abrirá desde la carpeta Elementos eliminados en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection. El usuario no está habilitado para ejecutar ninguna operación en el mensaje eliminado, a excepción de la opción de reproducir y recuperar.

Figura 9: Ventana Eliminar en el equipo informático



Figura 10: Ventana Eliminar en el teléfono celular



## Opción Cerrar sesión

Una vez que el usuario cierra la sesión de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection, debe hacer clic en el enlace del mini reproductor en el correo electrónico de notificación para volver a acceder al mini reproductor.

## Comportamiento relevante respecto de la compatibilidad con los tipos de mensajes en la mini bandeja de entrada en la Web de Connection

La mini bandeja de entrada en la Web de Connection es compatible con mensajes de voz y mensajes urgentes. Sin embargo, las notificaciones HTML y el mini reproductor no son compatibles con los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de despacho
- Fax
- Transcripción
- Notificaciones de calendario

## Limitaciones

### Limitaciones de la mini bandeja de entrada en la Web de Connection:

- iPhone solo admite 210 segundos de grabación.
- Si el usuario graba un mensaje de voz de más de 210 segundos (por ejemplo, 250 segundos), dicho usuario no podrá enviar el mensaje de voz grabado y aparecerá el mensaje de aviso “iPhone admite una grabación máxima de 210 segundos”.
- Mientras se reproduce un mensaje de voz, la barra de progreso del mini reproductor se detiene tras 3 minutos y 59 segundos. Sin embargo, el usuario podrá escuchar el mensaje completo.
- Asegúrese de que los certificados SSL necesarios estén instalados en su iPhone.
- Si la información de las credenciales de autenticación que escribió era incorrecta al momento de seleccionar el modo de autenticación, será necesario borrar la memoria caché del navegador.
- Cuando grabe desde un teléfono celular, si el usuario proporcionó el mismo número de teléfono celular que el número a marcar, se minimizará la ventana **Responder al mensaje** en el teléfono celular. Aún puede grabar el mensaje; sin embargo, después de volver a abrir la ventana **Responder al mensaje**, es posible que el temporizador tarde unos segundos en actualizar el tiempo de grabación real.
- Cuando grabe desde un teléfono celular, si el usuario proporcionó el mismo número de teléfono celular que el número a marcar, se minimizará la ventana **Mini bandeja de entrada en la Web** en el teléfono celular. El mensaje se reproducirá con normalidad; sin embargo, si vuelve a abrir la ventana Mini bandeja de entrada en la Web durante el mensaje, es posible que la barra de progreso tarde unos segundos en mostrar el progreso real.
- Cuando reproduzca desde un teléfono celular, si el usuario proporcionó el mismo número de teléfono celular que el número a marcar, se minimizará la ventana **Mini bandeja de entrada en la Web** en el teléfono celular. El mensaje se reproducirá con normalidad; sin embargo, si vuelve a abrir la ventana Mini bandeja de entrada en la Web después del mensaje, la barra de progreso no se actualizará para mostrar el estado real del mensaje.





**Americas Headquarters**  
Cisco Systems, Inc.  
San Jose, CA 95134-1706  
USA

**Asia Pacific Headquarters**  
Cisco Systems (USA) Pte. Ltd.  
Singapore

**Europe Headquarters**  
Cisco Systems International BV  
Amsterdam, The Netherlands

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco Website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).